

Bruxelles, 4. listopada 2022.
(OR. en)

12317/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0234 (NLE)

TRANS 568
MAR 163

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Europskog odbora za izradu standardâ unutarnje plovidbe i u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom o donošenju standardâ u vezi s plovilima unutarnje plovidbe i riječnim informacijskim servisima
----------	--

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2022/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Europskog odbora
za izradu standardâ unutarnje plovidbe
i u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom
o donošenju standardâ u vezi s plovilima unutarnje plovidbe i
riječnim informacijskim servisima**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1. u
vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Revidirana konvencija o plovidbi Rajnom od 17. listopada 1868., kako je izmijenjena Konvencijom o izmjeni Revidirane konvencije o plovidbi Rajnom, potpisana je u Strasbourgu 20. studenoga 1963. („Konvencija”) te je stupila na snagu 14. travnja 1967.
- (2) Na temelju Konvencije Središnja komisija za plovidbu Rajnom (CCNR) može donijeti tehnička pravila za plovila unutarnje plovidbe za svjedodžbe izdane na temelju članka 22 Konvencije.
- (3) Na temelju Konvencije CCNR može izmijeniti njezin regulatorni okvir koji se odnosi na riječne informacijske servise („RIS”) upućivanjem na standarde koje je donio Europski odbor za izradu standardâ unutarnje plovidbe („CESNI”) i propisivanjem tih standarda u okviru primjene Konvencije.
- (4) CESNI je osnovan 3. lipnja 2015. u okviru CCNR-a radi razvoja tehničkih standarda za unutarnje plovne putove u različitim područjima, posebno u pogledu plovila, informacijske tehnologije i posade.

- (5) Djelovanjem Unije u sektoru unutarnje plovidbe trebalo bi nastojati osigurati jednoobraznost u razvoju tehničkih pravila i specifikacija koji se primjenjuju u Uniji, posebno u pogledu plovila unutarnje plovidbe i RIS-a.
- (6) Za potrebe učinkovitog prijevoza i sigurne plovidbe unutarnjim plovnim putovima važno je da su tehnička pravila za plovila i RIS kompatibilni i usklađeni koliko god je to moguće u okviru različitih pravnih režima u Europi. Posebno, države članice koje su i članice CCNR-a trebale bi poduprijeti odluke o usklađivanju pravila CCNR-a s onima koja se primjenjuju u Uniji.
- (7) Očekuje se da će CESNI na sljedećem sastanku 13. listopada 2022. donijeti europski standard kojim se utvrđuju tehnička pravila za plovila unutarnje plovidbe 2023/1 („standard ES-TRIN 2023/1”) i europski standard za riječne informacijske servise 2023/1 („standard ES-RIS 2023/1”).

- (8) Standardom ES-TRIN 2023/1 utvrđuju se jedinstvena tehnička pravila potrebna radi osiguravanja sigurnosti plovila unutarnje plovidbe. Taj standard uključuje odredbe o brodogradnji, opremanju plovila unutarnje plovidbe i opremi za ta plovila, posebne odredbe o određenim kategorijama plovila kao što su putnički brodovi, potiskivani konvoji i kontejnerski brodovi, odredbe o opremi za sustav automatske identifikacije, odredbe o identifikaciji plovila, obrascima svjedodžbi i upisnika, prijelazne odredbe te upute za primjenu tehničkog standarda.
- (9) U Prilogu II. Direktivi (EU) 2016/1629 Europskog parlamenta i Vijeća¹ upućuje se na tehnička pravila za plovne ili plutajuće objekte kao na ona koja su predviđena u standardu ES-TRIN 2021/1. Komisija je ovlaštena za ažuriranje tog upućivanja u Prilogu II. toj direktivi na najnoviju verziju standarda ES-TRIN i utvrđivanje datuma njegove primjene. Stoga će standard ES-TRIN 2023/1 utjecati na Direktivu (EU) 2016/1629.

¹ Direktiva (EU) 2016/1629 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe, izmjeni Direktive 2009/100/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2006/87/EZ (SL L 252, 16.9.2016., str. 118.).

- (10) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru CESNI-ja jer će standard ES-TRIN 2023/1 moći presudno utjecati na sadržaj prava Unije, odnosno na Direktivu (EU) 2016/1629.
- (11) Standardom ES-RIS 2023/1 utvrđuju se jedinstvene tehničke specifikacije i standardi radi potpore RIS-u i osiguravanja njegove interoperabilnosti. Tehničke specifikacije i standardi iz standarda ES-RIS 2023/1 odgovaraju tehničkim specifikacijama i standardima čije se donošenje zahtijeva Direktivom 2005/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹, posebno u sljedećim područjima: elektronički prikaz navigacijskih karata i informacijski sustav za unutarnju plovidbu; elektroničko izvješćivanje s brodova; obavijesti kapetanima; sustavi za praćenje i određivanje položaja plovila te kompatibilnost opreme potrebne za korištenje RIS-a.
- (12) Tehničke specifikacije za RIS temelje se na tehničkim načelima utvrđenima u Prilogu II. Direktivi 2005/44/EZ i njima se uzima u obzir rad relevantnih međunarodnih organizacija u tom području.
- (13) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru CESNI-ja jer će standard ES-RIS 2023/1 moći presudno utjecati na sadržaj prava Unije, odnosno na obvezujuće tehničke specifikacije donesene u okviru Direktive 2005/44/EZ.

¹ Direktiva 2005/44/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o usklađenim riječnim informacijskim servisima (RIS) na unutarnjim vodnim putovima u Zajednici (SL L 255, 30.9.2005., str. 152.).

- (14) Očekuje se da će CCNR na sljedećoj plenarnoj sjednici donijeti rezolucije kojima će se izmijeniti pravilnici CCNR-a kako bi se uključilo upućivanje na standarde ES-TRIN 2023/1 i ES-RIS 2023/1. Stoga je također primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru CCNR-a.
- (15) Unija nije članica CCNR-a ni CESNI-ja. Stajalište Unije trebale bi stoga izraziti države članice koje su članice tih tijela, djelujući zajednički u interesu Unije.
- (16) Predloženo je stajalište Unije da se donesu standardi ES-TRIN 2023/1 i ES-RIS 2023/1 jer se njima omogućuje najviša razina sigurnosti unutarnje plovidbe, prati tehnički razvoj u tom sektoru te osigurava kompatibilnost zahtjeva za plovila i riječnih informacijskih servisa u Europi,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Europskog odbora za izradu standardâ unutarnje plovidbe („CESNI”) u pogledu donošenja europskih standarda ES-TRIN 2023/1 i ES-RIS 2023/1 jest složiti se s njihovim donošenjem.
2. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom („CCNR”) jest poduprijeti sve prijedloge kojima se pravilnici CCNR-a usklađuju sa standardima ES-TRIN 2023/1 i ES-RIS 2023/1.

Članak 2.

1. Stajalište utvrđeno u članku 1. stavku 1. izražavaju države članice koje su članice CESNI-ja, djelujući zajednički u interesu Unije.
2. Stajalište utvrđeno u članku 1. stavku 2. izražavaju države članice koje su članice CCNR-a, djelujući zajednički u interesu Unije.

Članak 3.

Manje tehničke izmjene stajališta utvrđenih u članku 1. mogu se dogovoriti bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
